

## OLAĞAN DEVRE XXVIII. PAZAR

### I. Akşam Övgü Duaları

✠ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;  
✠ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

#### İLAHİ

Zamanlar şafağında  
Işığı yaratan sen,  
bu günün batışında  
ilahimizi dinle.

Dünyada sürgün olan  
evlatlarını koru;  
kötülükten arınmış  
bizleri bulsun ecel.

Kalbin derinliğinde  
parlasın senin nurun;  
gökteki yüceliğin  
teminatını versin.

Ey üçlü ve tek Allah,  
sesimiz seni över;  
ilahiler söylerken  
ruhumuz sana tapar. Âmin.

**1. Nak.** Esenlik seninle olsun Yeruşalim!

#### MEZMUR 122 (121) Kutsal kent Yeruşalim'e esenlik

*Oysa sizler Siyon Dağı'na, yaşayan Allah'ın kenti olan göksel Yeruşalim'e yaklaştınız. (İbr. 12, 22)*

Bana "Rab'bin evine gidelim" dendiğçe sevinirim. †  
Ayaklarımız senin kapılarında, Ey Yeruşalim! \*  
Bitişik nizamda kurulmuş bir kenttir Yeruşalim!

Oymaklar çıkar oraya, Rab'bin oymakları, †  
İsrail'e verilen öğüt uyarınca, \*  
Rab'bin adına şükretmek için.

Çünkü orada yargı tahtları, \*  
Davut soyunun tahtları kurulmuştur.

Esenlik dileyin Yerusalim'e: \*  
"Huzur bulsun seni sevenler!  
Surlarına esenlik, \*  
Saraylarına huzur egemen olsun!"  
Kardeşlerim, dostlarım için, \*  
"Esenlik olsun sana!" derim.

Allah'ımız Rab'bin evi için \*  
İyilik dilerim sana.

**1. Nak.** Esenlik seninle olsun Yerusalim!

**2. Nak.** Ruhum Rab'bi bekliyor, nöbetçilerin şafağı beklediğinden çok.

**MEZMUR 130 (129) Derinliklerden sana sesleniyorum.**

*Halkını günahlarından O kurtaracak. (Mt. 1, 21)*

Derinliklerden sana sesleniyorum, ya Rab, †  
Sesimi işit, ya Rab, \*  
Yalvarışıma iyi kulak ver!  
Ya Rab, sen suçların hesabını tutsan, \*  
Kim ayakta kalabilir, ya Rab?

Ama sen bağışlayıcısın, \*  
Öyle ki senden korkulsun.  
Rab'bi gözlüyorum, †  
Canım Rab'bi gözlüyor, \*  
Umut bağlıyorum O'nun sözüne.

Sabahı gözleyenlerden, †  
Evet, sabahı gözleyenlerden daha çok, \*  
Canım Rab'bi gözlüyor.

Ey İsrail, Rab'be umut bağla! †  
Çünkü Rabde sevgi, \*  
Tam kurtuluş vardır.  
İsrail'i bütün suçlarından \*  
Fidyeyle O kurtaracaktır.

**2. Nak.** Ruhum Rab'bi bekliyor, nöbetçilerin şafağı beklediğinden çok.

**3. Nak.** İsa'nın adı anıldığında gök ve yeryüzü diz çöksün.

### **EZGİ Filipililere 2,6-11 Mesih, Allah'ın hizmetkârı**

Mesih, Allah özüne sahip olduğu halde, †  
Allah'a eşitliği sınımsız sarılacak \*  
bir hak saymadı.

Ama kul özünü alıp †  
insan benzeyişinde doğarak \*  
ululuğunu bir yana bıraktı.

İnsan biçimine bürünmüş olarak †  
ölüme, çarmıh üzerinde ölüme bile \*  
boyun eğip kendini alçalttı.

Bunun için de Allah O'nu pek çok yükseltti \*  
ve O'na her adın üstünde olan adı bağışladı.

Öyle ki, İsa'nın adı anıldığında †  
gökteki, yerdeki ve yer altındakilerin \*  
hepsi diz çöksün

ve her dil, Baba Allah'ı yüceltilmesi için \*  
İsa Mesih'in Rab olduğunu açıkça söylesin.

**3. Nak.** İsa'nın adı anıldığında gök ve yeryüzü diz çöksün.

### **KISA OKUMA**

**2.Petrus 1,19-20**

Peygamberlerin sözleri bizim için daha büyük kesinlik kazandı. Gün ağarıp sabah yıldızı yüreklerinizde doğuncaya dek, karanlık yerde ışık saçan çıraya benzeyen bu sözlere kulak verirseniz, iyi edersiniz. Öncelikle şunu bilin ki, Kutsal Yazılar'daki hiçbir peygamberlik sözü kimsenin özel yorumu değildir.

### **KARŞILIKLI HAMDETME**

☩ Güneşin doğuşundan batışına kadar \* Rab'bin adı övülsün.

Güneşin doğuşundan batışına kadar \* Rab'bin adı övülsün.

☩ O'nun görkemi yüksek göklerin üzerindedir . \* Rab'bin adı övülsün.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Güneşin doğuşundan batışına kadar \* Rab'bin adı övülsün.

**A Yılı:** Allah tüm halkı için bir bayram şöleni hazırladı. Alleluya.

**B Yılı:** Zengin adamın Allah'ın megemenliğine girmesi ne kadar da zordur!

**C Yılı:** Bu yabancından başka Allah'ı yüceltmek için geri gelen olmadı mı? Sonra adama: Kalk, yoluna koyul. İmanın seni kurtardı.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

**Canım Rab'bi yüceltir.**

Ruhum Allah'ta sevinir.  
Canım Rab'bi yüceltir; \*  
Ruhum, Kurtarıcım Allah sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. \*  
İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. \*  
O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa\*  
kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †  
Gururluları yüreklerindeki kuruntularla \*  
darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, \*  
Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, \*  
Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, \*  
İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak \*  
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

**Magnificat Nakarati**

**A Yılı:** Allah tüm halkı için bir bayram şöleni hazırladı. Alleluya.

**B Yılı:** Zengin adamın Allah'ın egemenliğine girmesi ne kadar da zordur!

**C Yılı:** Bu yabancıdan başka Allah'ı yüceltmek için geri gelen olmadı mı? Sonra adama:  
Kalk, yoluna koyul. İmanın seni kurtardı.

## YAKARMALAR

Mesih İsa, kendisine ümit bağlayanların mutluluğudur. Bu mutluluğa sahip olabilmek için imanla dua edelim. Ey Rab, halkına bak ve dualarımızı dinle.

Ölümler arasından ilk doğan, sadık ve gerçek tanık olan ve kanında ruhlarımızı yıkayan sen,

- sevginin harikalarını her zaman minnetle kutlamamızı sağla.

Hükümdarlığının güvenilir ve cesur hizmetkârları olabilmeleri için,

- İncil'i müjdeleyen herkesi aydınlat ve onlara destek ol.

Esenlik Kralı olan sen, fakirlerin ve tüm muhtaç olanların iyiliği için çalışsınlar diye,

- yasaları yapanlara ve ulusları yönetenlere Kutsal Ruh'unu ver.

İrk, dil, din ve sınıf ayrımı yüzünden dışlanmış olanları güçlendir ve onları savun.

- sahip oldukları hakların tanınmasını sağla.

İman ve ümit içinde ölmüş olan kullarını evinin huzuruna kabul et,

- onların Bakire Meryem Ana ve tüm azizlerle birlikte senin ebedi mutluluğunu paylaşmalarını sağla.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğinin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten korusun

ve kötülükten kurtar.

## DUA

Ey Rab, lütfun daima bizden önce gitsin ve bize yardım etsin. Böylece senin babaca desteğinle iyi işler yapmaktan asla yorulmayalım. Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

## ALLAH'I ÖVMEME DAVET

¥ Ey Rab aç dudaklarımı

¶ Ve ağzım sana övgüler duyursun.

**Davet nak.** Gelin Rab'be tapalım, halkının rehberi ve çobanı O'dur. Alleluya.

**Davet Mezmuru:**

**Mezmunur 95 Allah'ı övmeye davet**

*"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (Eb. 3, 13)*

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; \*  
Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,  
Şükranla huzuruna çıkalım, \*  
O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Allah'tır, \*  
Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.  
Yerin derinlikleri O'nun elindedir. \*  
Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, \*  
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.  
Gelin tapınalım, eğilelim. \*  
Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Allah'ımızdır, †  
Bizse O'nun otlağının halkı, \*  
Elinin altındaki koyunlarız.  
Bugün sesini duyarsanız, \*  
Meriva'da, o gün çölde,  
Massa'da olduğu gibi, \*  
Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, \*  
Atalarınız orada beni sınavı denediler.  
Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, \*  
"Yüreği kötü yola sapan bir halktır" dedim,

"Yollarımı bilmiyorlar." †  
Bu yüzden öfkeyle ant içtim: \*  
"Huzur diyarıma asla girmeyecekler!"

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
-Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

**Davet nak.** Gelin Rab'be tapalım, halkının rehberi ve çobanı O'dur. Alleluya.

## Okumalar Övgü Duaları

✚ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;  
✚ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

**Övgüler Allah'ı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.**

### İLAHİ

Yeni hayatın Başı,  
İsa'nın kutladığı  
dünyanın yeni çağı  
bu kutsal günde doğar.  
Şan kralı, Mesih İsa,  
tüm sana inananları  
Paskalya zaferine  
Birleştir görkem ile.  
Dünyanın son gününde,  
göklerden indiğinde,  
ermişlerle birlikte  
bizleri de kabul et.  
Şanını paylaşarak,  
Ebedi sevgi ile  
Yüzünü ebediyen  
Seyretmemizi sağla. Âmin.

**1. Nak.** Rab'bin dağına kim çıkabilir, kutsal yerinde kim durabilir?

### MEZMUR 24 (23) Rab mabedine giriyor

*Göğün kapıları, göğe yükseldiğinde Rab Mesih İsa'ya açıldı. (Aziz Ireneus)*

Rab'bindir yeryüzü ve içindeki her şey, \*  
Dünya ve üzerinde yaşayanlar;  
Çünkü O'dur denizler üzerinde onu kuran, \*  
Sular üzerinde durduran.

Rab'bin dağına kim çıkabilir, \*  
Kutsal yerinde kim durabilir?

Elleri pak, yüreği temiz olan, †  
Gönlünü putlara kaptırmayan, \*  
Yalan yere ant içmeyen.

Rab kutsar böylesini, \*  
Kurtarıcısı Allah aklar.

O'na yönelenler, †  
Yakup'un Allah'ının yüzünü arayanlar \*  
İŖte böyledir.

Kaldırın baŖınızı, ey kapılar! \*  
Aılın, ey eski kapılar!  
Yüce Kral girsin içeri! \*  
Kimdir bu Yüce Kral?

O Rabdir, güçlü ve yiğit, \*  
SavaŖta yiğit olan Rab.  
Kaldırın baŖınızı, ey kapılar! \*  
Aılın, ey eski kapılar!

Yüce Kral girsin içeri! \*  
Kimdir bu Yüce Kral?  
Her Ŗeye Egemen \*  
Rabdir bu Yüce Kral!

**1. Nak.** Rab'bin dağına kim çıkabilir, kutsal yerinde kim durabilir?

**2. Nak.** Ey uluslar, Allah'ımızı yüceltin, bizim hayatımızı kurtaran O'dur.

### **MEZMUR 66 (65) Kurban sırasında Ŗkran ilahisi**

*Rab'bin diriliŖi ve halkların Allah'adnmesi hakkında (Esichio)*

#### **I (1-12)**

Ey yeryüzündeki bütün insanlar, \*  
Allah'asevin çığlıkları atın!  
Adının yüceliğine ilahiler söyleyin, \*  
O'na görkemli övgüler sunun!

“Ne mthiŖ iŖlerin var!” deyin Allah'a , \*



“Öyle büyük gücün var ki,  
Düşmanların eğiliyor önünde. \*  
Bütün yeryüzü sana tapınıyor,

İlahiler okuyor, adını ilahilerle övüyor.” \*  
Gelin, bakın Allah’inneler yaptığına!  
Ne müthiş işler yaptı insanlar arasında: \*  
Denizi karaya çevirdi,

Atalarımız yaya geçtiler ırmaktan. \*  
Yaptığına sevindik orada.  
Kudretiyle sonsuza dek egemenlik sürer, \*  
Gözleri ulusları süzer;

Başkaldıranlar gurura kapılmasın! †  
Ey halklar, Allah’ımıza şükredin, \*  
Övgülerini duyurun.

Hayatımızı koruyan, \*  
Ayaklarımızın kaymasına izin vermeyen O’dur.  
Sen bizi sınadın, ey Allah, \*  
Gümüş arıtır gibi arıttın.

Ağa düşürdün bizi, \*  
Sırtımıza ağır yük vurdun.

İnsanları başımıza çıkardın, †  
Ateşten, sudan geçtik. \*  
Ama sonra bizi bolluğa kavuşturdu.

**2. Nak.** Ey uluslar, Allah’ımızı yüceltin, bizim hayatımızı kurtaran O’dur.

**3. Nak.** Ey Allah’tan korkanlar! Gelin ve Allah’ınbenim için neler yaptığını dinleyin.

## II (13-20)

Yakmalık sunularla evine gireceğim, \*  
Adaklarımı yerine getireceğim,  
Sıkıntı içindeyken dudaklarımdan dökülen, \*  
Ağızımdan çıkan adakları.

Yakılan koçların dumanıyla semiz hayvanlardan †  
Sana yakmalık sunular sunacağım, \*  
Tekeler, sığırlar kurban edeceğim.

Gelin, dinleyin, ey sizler, Allah'tan korkanlar, \*  
Benim için neler yaptığımı size anlatayım.  
Ağzımla O'na yakardım, \*  
Övgüsü dilimden düşmedi.

Yüreğimde kötülüğe yer verseydim, \*  
Rab beni dinlemezdi.  
Oysa Allah dinledi beni, \*  
Kulak verdi duamın sesine.

Övgüler olsun Allah'a, †  
Çünkü duamı geri çevirmedi, \*  
Sevgisini benden esirgemedi.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a \*  
Şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, \*  
Şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Amin.

**3. Nak.** Ey Allah'tan korkanlar! Gelin ve Allah'ın benim için neler yaptığını dinleyin.

✠ Allah sözü yaşar ve etkinlik gösterir.  
¶ İki tarafı keskin kılıçtan daha keskindir.

#### BİRİNCİ OKUMA

Peygamber Hagay'ın Kitabından

1, 1-2,9

#### *Tapınak tekrar kurulurken, Rab yüceliğini gösterecek*

Kral Darius'un krallığının ikinci yılında, altıncı ayın birinci günü Rab Peygamber Hagay aracılığıyla Şealtiel'in torunu Yahuda Valisi Zerubbabil ve Yehosadak oğlu Başkâhin Yeşu'ya seslendi:

"Her Şeye Egemen Rab diyor ki, 'Bu halk, Rab'bin Tapınağı'nı yeniden kurmak için vakit daha gelmedi diyor.'"

Sonra Rab, Peygamber Hagay aracılığıyla şöyle seslendi:

"Bu tapınak yıkık durumdayken, sizin ağaç kaplamalı evlerinizde oturmanızın sırası mı?"

Her Şeye Egemen Rab diyor ki, "Şimdi tuttuğunuz yolları iyi düşünün! Çok ektiniz ama az biçtiniz; yiyorsunuz ama doyamıyorsunuz, içiyorsunuz ama neşelenemiyorsunuz; giyiniyorsunuz ama ısınamıyorsunuz; ücretinizi alıyorsunuz ama paranızı sanki delik keseye koyuyorsunuz."

Her Şeye Egemen Rab, "Tuttuğunuz yolları iyi düşünün!" diyor, "Dağlara çıkıp kütük getirin, tapınağı yeniden kurun. Öyle ki, ondan hoşnut olayım, yüceltileyim. Bol ürün umdunuz ama az topladınız. Eve ne getirdiyseniz üfleyip dağıttım. Acaba neden?" Böyle soruyor Her Şeye Egemen Rab. "Yıkık duran tapınağımdan ötürü! Oysa hepiniz kendi evinizle uğraşıyorsunuz."

İşte bunun içindir ki, gök çiyini, toprak ürününü sizden esirgiyor. Ülkeyi -dağlarını, tahılını, yeni şarabını, zeytinyağını, toprağın verdiği ürünleri, insanlarını, hayvanlarını, ellerinizin bütün emeğini- kuraklıkla cezalandırdım."

Şealtiel'in torunu Zerubbabil, Yehosadak oğlu Başkâhin Yeşu ve sürgünden dönen halkın tümü Allahları Rab'bin sözüne, O'nun tarafından gönderilen Peygamber Hagay'ın sözlerine kulak verdiler. Halk Rab'den korktu.

Sonra Rab'bin ulaşı Hagay, Rab'bin şu sözlerini halka bildirdi: "Rab, 'Ben sizinle birlikteyim' diyor."

Böylece Rab Şealtiel'in torunu Yahuda Valisi Zerubbabil'i, Yehosadak oğlu Başkâhin Yeşu'yu ve sürgünden dönen halkın tümünü bu konuda harekete geçirdi. Darius'un krallığının ikinci yılında, altıncı ayın yirmi dördüncü günü gelip Allahları Her Şeye Egemen Rab'bin Tapınağı'nda işe başladılar. Yedinci ayın yirmi birinci günü Rab Peygamber Hagay aracılığıyla şöyle seslendi:

"Şealtiel'in torunu Yahuda Valisi Zerubbabil'e, Yehosadak oğlu Başkâhin Yeşu'ya ve sürgünden dönen halka de ki, 'Aranızda bu tapınağı önceki görkemiyle gören kaldı mı? Şimdi size nasıl görünüyor? Bir hiç olarak görünmüyor mu? Şimdi sen, ey Zerubbabil, yüreklen!' Rab böyle diyor. 'Ey

Yehosadak oğlu Başkâhin Yeşu, yüreklen! Ey ülke halkı, yüreklen!' Rab böyle diyor. 'İşi sürdürün. Çünkü ben sizinle birlikteyim.' Böyle diyor Her Şeye Egemen Rab.

'Mısır'dan çıktığımızda, size bu konuda söz verdim. Ruhum aranızdadır. Korkmayın!'

"Her Şeye Egemen Rab diyor ki, 'Kısa zamanda bir kez daha yeri, göğü, denizi, karayı sarsacağım.

Bütün ulusları sarsacağım, değerli eşyalarını buraya getirecekler. Ben de bu tapınağı görkemle dolduracağım.' Böyle diyor Her Şeye Egemen Rab.

'Gümüş de, altın da benim' diyor Her Şeye Egemen Rab. 'Yeni tapınağın görkemi, öncekinden daha büyük olacak. Buraya esenlik vereceğim.' Böyle diyor Her Şeye Egemen Rab."

### RESPONSORIUM Hag. 1, 8; Yşa. 56,7

✠ Dağlara çıkıp kütük getirin, evimi yeniden kurun. \* Öyleki, ondan hoşnut olayım, yüceltileyim.

✠ Evime 'Bütün ulusların dua evi denecek \* Öyleki, ondan hoşnut olayım, yüceltileyim.

### İKİNCİ OKUMA

Aziz Episkopos İskenderiyeli Kirillos'un "Hagay üstüne Yorumlar"ından

(Cap. 14; PG 71, 1047-1050)

*Adım, uluslar arasında yüceltilecektir.*

Biz yaşayan Allah'ın tapınağıyız. Nitekim Allah şöyle diyor: aralarında oturacağım, aralarında yürüyeceğim, onların Allah'ı olacağım.

Kurtarıcımızın geliş zamanında eskisinden daha görkemli ve mükemmel, daha şanlı ve kıyaslanmayacak ilahi bir tapınak görüldü. Mesih'in ve İncil'in dini eski yasanın inancına ne

denli üs-tünse, gerçek de gölgenin karşısında ne denli üstün ise yeni tapınak, eskisine kıyasla, bu denli daha soyludur.

Bir şey daha eklenebileceğini düşünüyorum. Tapınak tek idi, Ku-düs'te bulunuyordu ve İsrail halkı kurbanlarını orada sunuyordu. Fakat, Kutsal Kitap'ın dediği gibi, "Rab Allah'tır ve bize nur verdi" (Mez. 118, 27) ve buna rağmen Tekdoğan oğlu bize benzer olunca dünya kutsal binalar ve evrenin Allah'ına tinsel kurbanlar ve tütsüler ile tapan sayısız tapanlarla doldu. Kanımca, Malaki'nin, Allah tarafın-dan, kehanet ettiği budur: ben yüce Kralım, der Rab; ismim milletler arasında büyüktür ve her yerde buhur yakılacak ve tahir takdime arzolanacak (bk. Mal. 1, 11).

Son tapınağın, yani Kilise'nin, şanı daha büyük olacağı bundan bel-li oluyor. Katkı ve yorgunlukla inşaatına çalışanlara Kurtarıcı tarafından, göksel ödül ve armağan olarak, herkesin huzuru olan Mesih verilecektir. O zaman bizler O'nun aracılığıyla aynı Ruh'ta Baba'-nın huzuruna çıkabileceğiz (bk. Ef. 2, 18). Kendi de bunu beyan ediyor ve diyor ki: Bu tapınağın yükselmesine yardımcı olacak herkese ödül olarak ruhun huzurunu ve bu yere barışı vereceğim (bk. Hag. 2, 9). Ve ekliyor: "Size kendi esenliğimi veriyorum" (Yu. 14, 27). Bunun, Onu sevenlere, ne gibi bir yarar sunduğunu Aziz Pavlus öğretiyor "her türlü kavrayışı aşan Mesih'in esenliği yüreklerinizi ve düşüncelerinizi koruyacaktır (bk. Flp. 4, 17) diyerek. Bilgili Yeşaya da benzer terimlerle dua ediyordu: "Ya Rab, bize selamet vereceksin; çünkü bizim için bütün işlerimizi de sen başardın" (Yşa. 26, 12).

Bir kez Mesih'in esenliği ile onurlandırılmış olanlar için ruhlarını kurtarmak ve erdemin istediklerini iyi şekilde başarabilmek için iradelerini yönlendirmek kolaydır.

Bu yüzden yeni tapınağın inşaatına katılan herkese esenlik sözünü verir. Kilise'yi inşaat etmek için uğraşanlar veya Allah ailesinin başına, mistagog, yani kutsal gizemlerin yorumcuları olarak geçenler (bk. Ef. 2, 22) kurtuluşu elde edeceklerinden emindirler. Oysa kutsal tapınak ve Ruh'un aracılığı ile Allah'ın evi için canlı ve tinsel birer kayası olup kendi ruhlarının iyiliğini gerçekleştirenler de öyledirler.

## RESPONSORIUM

Bkz. Mez. 84 (83), 5; Zk. 2, 15

✠ Ne mutlu senin evinde oturanlara, \* Seni sürekli överler!

✠ O gün birçok ulus sana bağlanacak ey Rab, senin halkın olacak. \* Seni sürekli överler!

## İlahi Te Deum

Seni överiz, ey Allah; \*

seni yüceltiriz, ey Rab.

Ey Ebedi Peder, \*

bütün dünya sana tapar.

Meleklerin hepsi,\*

göklerin bütün güçleri

ezgiyle yüceltirler seni:†

Kutsal, kutsal, kutsal \*  
evrenin Allah'ı.

Gökler ve yerler  
şanınla doludur.\*  
Seni Över Havarilerin korusu  
ve beyaz giymiş şehitler ordusu, \*

Peygamberler tek bir sesle †  
övgü ezgisi söyler sana \*  
Kutsal Kilisen şanını yüceltir,

tapar biricik Oğluna\*  
ve tesellici Kutsal Ruh'a.  
Mesih İsa, sen şan kralısın, \*  
sen Peder'in ebedi Oğlu'sun.

İnsanlığı kurtarmak üzere ,\*  
Bakire Anne'den doğdun.  
Ölüm üstünde muzaffer, \*  
açtın göksel krallığı inananlara

Sen Allah'ın sağında Peder'in şanında.†  
Zamanın sonunda \*  
geleceksin dünyayı yargılamaya.

Ya Rab, bak değerli kanınla \*  
kurtardığın evlatlarına ,  
hepimizi kabul et şanına. \*  
Azizlerin topluluğunda

Ya Rab, halkını kurtar,\*  
evlatlarını destekleyip onlara rehber ol,  
Her gün sana hamdederiz,\*  
daima adını yüceltiriz.

Ya Rab, bugün \*  
günah düşmemize izin verme,  
Daima bize merhametli ol, \*  
Çünkü sana ümit bağladık.

Acı bize, \*  
ya Rab, acı bize;  
Ümidimiz sensin, \*

Ve ebediyete kadar üzülmeyeceğiz.

### **İncil:**

#### **A Yılı: Matta 22, 1-14**

İsa söz alıp onlara yine benzetmelerle şöyle seslendi: "Göklerin Egemenliği, oğlu için düğün şöleni hazırlayan bir krala benzer. Kral şölene davet ettiklerini çağırarak üzere kölelerini gönderdi, ama davetliler gelmek istemedi.

"Kral yine başka kölelerini gönderirken onlara dedi ki, 'Davetlilere şunu söyleyin: Bakın, ben ziyafetimi hazırladım. Sığırlarım, besili hayvanlarım kesildi. Her şey hazır, buyrun şölene!'

"Ama davetliler aldırmadılar. Biri tarlasına, biri ticaretine gitti. Öbürleri de kralın kölelerini yakalayıp hırpaladılar ve öldürdüler. Kral öfkeleni. Ordularını gönderip o katilleri yok etti, kentlerini ateşe verdi.

"Sonra kölelerine şöyle dedi: 'Düğün şöleni hazır, ama çağırıldıklarım buna layık değilmiş. Gidin yol kavşaklarına, kimi bulursanız düğüne çağırın.'

Böylece köleler yollara döküldü, iyi kötü kimi buldularsa, hepsini topladılar. Düğün yeri konuklarla oldu.

"Kral konukları görmeye geldiğinde, orada düğün giysisi giymemiş bir adam gördü. Ona, 'Arkadaş, düğün giysisi giymeden buraya nasıl girdin?' diye sorunca, adamın dili tutuldu.

"O zaman kral, uşaklarına, 'Şunun ellerini ayaklarını bağlayın, dışarıya, karanlığa atın!' dedi. 'Orada ağlayış ve diş gıcirtısı olacaktır.'

"Çünkü çağrılanlar çok, ama seçilenler azdır."

#### **B Yılı: Markos 10,17-30**

İsa yola çıkarken, biri koşarak yanına geldi. Önünde diz çöküp O'na, "İyi öğretmenim, sonsuz yaşama kavuşmak için ne yapmalıyım?" diye sordu.

İsa, "Bana neden iyi diyorsun?" dedi. "İyi olan yalnız biri var, O da Allah'tır.

O'nun buyruklarını biliyorsun: 'Adam öldürmeyeceksin, zina etmeyeceksin, çalmayacaksın, yalan yere tanıklık etmeyeceksin, kimsenin hakkını yemeyeceksin, annene babana saygı göstereceksin.'"

Adam, "Öğretmenim, bunların hepsini gençliğimden beri yerine getiriyorum dedi. Ona sevgiyle bakan İsa, "Bir eksikğin var" dedi. "Git neyin varsa sat, parasını yoksullara ver; böylece gökte hazinen olur. Sonra gel, beni izle."

Bu sözler üzerine adamın yüzü asıldı, üzüntü içinde oradan uzaklaştı. Çünkü çok malı vardı.

İsa çevresine göz gezdirdikten sonra öğrencilerine, "Varlıklı kişilerin Allah Egemenliği'ne girmesi ne güç olacak!" dedi.

Öğrenciler O'nun sözlerine şaşıldılar. Ama İsa onlara yine, "Çocuklar" dedi, "Allah'ın Egemenliği'ne girmek ne güçtür! Devenin iğne deliğinden geçmesi, zengin'in Allah Egemenliği'ne girmesinden daha kolaydır."

Öğrenciler büsbütün şaşırılmışlardı. Birbirlerine, "Öyleyse kim kurtulabilir?" diyorlardı.

İsa onlara bakarak, "İnsanlar için bu imkânsız, ama Allah için değil. Allah için her şey mümkündür" dedi.

Petrus O'na, "Bak, biz her şeyi bırakıp senin ardından geldik" demeye başladı.

"Size doğrusunu söyleyeyim" dedi İsa, "Benim ve Müjde'nin uğruna evini, kardeşlerini, anne ya da babasını, çocuklarını ya da topraklarını bırakıp da şimdi, bu çağda çekeceği zulümlerle birlikte yüz kat daha fazla eve, kardeşe, anneye, çocuğa, toprağa ve gelecek çağda sonsuz yaşama kavuşmayacak hiç kimse yoktur.

#### **C yılı: Luka 17,11-19**

Yeruşalim'e doğru yoluna devam eden İsa, Samiriye ile Celile arasındaki sınır bölgesinden geçiyordu. Köyün birine girerken O'nu cüzamlı on adam karşıladı. Bunlar uzakta durarak, "İsa, Efendimiz, halimize acı!" diye seslendiler. İsa onları görünce, "Gidin, kâhinlere görünün" dedi. Adamlar yolda giderken cüzamdan temizlendiler.

Onlardan biri, iyileştiğini görünce yüksek sesle Allah'ı yücelterek geri döndü, yüzüstü İsa'nın ayaklarına kapanıp O'na teşekkür etti. Bu adam Samiriyeli'ydi.

İsa, "İyileşenler on kişi değil miydi?" diye sordu. "Öbür dokuzu nerede? Allah'ı yüceltmek için bu yabancından başka geri dönen olmadı mı?"

Sonra adama, "Ayağa kalk, git" dedi. "İmanın seni kurtardı."

### DUA

Merhametli ve yüce Allah, sana inanan bizlerin, sana tüm ruhumuzla tapınmamızı ve Mesih İsa'nın sevgisinde kardeşlerimizi sevmemizi sağla. Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

### Sabah Övgü Duaları

✠ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;

✠ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Allah'ı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

### İLAHİ

Haftaya başlayan gün,

görkemli ve parlak gün,

Mesih'in zafer günü.

Dirilmiş Mesih İsa,

Barış buyrultusunu

çağlara ilan eder.

Göklerde şan ve şeref

dünyada barış olsun,

kalplerimizde neşe.

Diriliş ilahisi

Dünyada göçmen olan

Kilise'de çınlasın.

Gökteki topluluğa

sürekli ve ahenkli

övgümüzü katalım.

Onur ve şeref sana

muzaffer Mesih İsa

çağlardan çağlara dek. Âmin.

1. Nak. Rab'be Şükredin, onun merhameti sonsuzdur, alleluya.

### MEZMUR 118 (117) Sevinç ve zafer ilahisi

*İsa, 'Siz yapıcılar tarafından hiçe sayılan, Ama köşenin baş taşı durumuna gelen taş'tır. (Ha. İşl. 4, 11)*

Rab'be Şükredin, çünkü O iyidir, \*  
Sevgisi sonsuzdur.  
“Sonsuzdur sevgisi!” desin İsrail halkı.\*  
“Sonsuzdur sevgisi” desin Harun'un soyu.

“Sonsuzdur sevgisi!” desin Rabden korkanlar.\*  
Sıkıntı içinde Rab'be seslendim;  
Yanıtladı, rahata kavuşturdu beni.\*  
Rab benden yana, korkmam;

İnsan bana ne yapabilir? \*  
Rab benden yana, benim yardımcım,  
Benden nefret edenlerin sonuna \*  
zaferle bakacağım.

Rab'be sığınmak\*  
İnsana güvenmekten iyidir.  
Rab'be sığınmak\*  
Soylulara güvenmekten iyidir.

Bütün uluslar beni kuşattı,\*  
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.  
Kuşattılar, sardılar beni,\*  
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.

Arılar gibi sardılar beni, †  
ama diken ateşi gibi sönuverdiler; \*  
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.

İtilip kakıldım, düşmek üzereydim, \*  
Ama Rab yardım etti bana.  
Rab gücüm ve ezgimdir, \*  
O kurtardı beni.

Sevinç ve zafer çığlıkları \*  
Çınlıyor doğruların çadırlarında:

“Rab'bin sağ eli güçlü işler yapar! †  
Rab'bin sağ elin üstündür, \*



Rab'bin sağ eli güçlü işler yapar!"

Ölmeyecek, yaşayacağım, \*  
Rab'bin yaptıklarını duyuracağım.  
Rab beni şiddetle yola getirdi, \*  
Ama lme terk etmedi.

Açın bana adalet kapılarını, \*  
Girip Rab'be şükredeyim.  
İşte budur Rab'bin kapısı! \*  
Doğrular girebilir oradan.

Sana şükrederim, çünkü bana yanıt verdin, \*  
Kurtarıcım oldun,  
Yapıcıların reddettiği taş, \*  
Kşenin baş taşı oldu.

Rab'bin işidir bu, \*  
Gözümüzde harika bir iř!  
Bugün Rab'bin yarattığı gündür, \*  
Onun için sevinip coşalım!

Ne olur, ya Rab, kurtar bizi, \*  
Ne olur, başarılı kıl bizi!  
Kutsansın Rab'bin adıyla gelen! \*  
Kutsuyoruz sizi Rab'bin evinden.  
Rab Allah'tır, aydınlattı bizi. \*  
İplerle bağlayın bayram kurbanını,

İlerleyin sunağın boynuzlarına kadar. \*  
Allah'ım sensin, şükrederim sana.

Allah'ım sensin, yceltirim seni. †  
Rab'be şükredin, çünkü O iyidir, \*  
Sevgisi sonsuzdur.

**1. Nak.** Rab'be şükredin, onun merhameti sonsuzdur, alleluya.

**2.Nak.** Alleluya, Rab'bin bütün eserleri, Rab'bi yüceltin, alleluya.

**EZGİ Daniel 3,52-57 Her yaratık Rab'bi vsn.**

*Yaratan asırlar boyunca vlsn. (Rom. 1, 25)*

Rabbim, atalarımızın Allah'ı, seni vyoruz. \*

Seni kutsasınlar, övsünler ve yüceltsinler.  
Ulu ve kutsal adın \*  
sonsuz dek övülsün ve yücelsin.

Kutsal ululuğunun tapınağında seni kutsasınlar, †  
sonsuz dek her şeyin ötesinde \*  
seni yüceltsinler ve ulu kılsınlar.

Krallık tahtında otururken seni övsünler; \*  
sonsuz dek yüceliğine ilahiler okunsun.

Gökteki tapınağında †  
meleklerin üstünde taht kurdun; \*  
aşağıya, ölümler diyarına bakıyorsun;

sonsuz dek seni övsünler \*  
ve onurlandırsınlar.

Gökkubbede seni kutsasınlar, †  
sonsuz dek her şeyin ötesinde \*  
seni yüceltsinler ve ulu kılsınlar.

Tüm evren Rab'bi kutsa, \*  
onu ulu kıl ve sonsuz dek öv.

**2.Nak.** Alleluya, Rab'bin bütün eserleri, Rab'bi yüceltin, alleluya.

**3. Nak.** Tüm yaşayanlar, Rab'bi övün, alleluya.

**MEZMUR 150 Her yaşayan Rab'bi övsün.**

*Kilise'de ve Mesih İsa'da Allah'ayücelik olsun. (Ef. 3, 21)*

Rab'be övgüler sunun! \*  
Kutsal yerde Allah'a övgüler sunun!  
Gücünü gösteren göklerde \*  
övgüler sunun O'na!

Övgüler sunun O'na güçlü işleri için! †  
Övgüler sunun O'na \*  
eşsiz büyüklüğüne yaraşır biçimde!

Boru çalarak O'na övgüler sunun! \*  
Çenkle ve lirle O'na övgüler sunun!  
Tef ve dansla O'na övgüler sunun! \*

Saz ve neyle O'na övgüler sunun!

Zillerle O'na övgüler sunun! \*  
Çınlayan zillerle O'na övgüler sunun!

Bütün canlı varlıklar †  
Rab'be övgüler sunsun! \*  
Rab'be övgüler sunun!

**3. Nak.** Tüm yaşayanlar, Rab'bi övün, alleluya.

### KISA OKUMA

**2.Timoteos 2,8,11-18**

Yayıdığım Müjde'de açıklandığı gibi, Davut'un soyundan olup ölümden dirilmiş olan İsa Mesih'i anımsa. Şu güvenilir bir sözdür: "O'nunla birlikte öldüysek, O'nunla birlikte yaşayacağız. Dayanırsak, O'nunla birlikte egemenlik süreceğiz. O'nu inkar edersek, O da bizi inkar edecek. Biz sadık kalmasak da, O sadık kalacak. Çünkü kendi özüne aykırı davranamaz."

### KARŞILIKLI HAMDETME

☩ Ey Rab, sana şükrediyoruz, \* senin adını anıyoruz.

Ey Rab, sana şükrediyoruz, \* senin adını anıyoruz.

☩ Senin harikalarını anlatıyoruz. \* senin adını anıyoruz.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun. Ey Rab, sana şükrediyoruz, \* senin adını anıyoruz.

### Benedictus Nakaratı

**A Yılı:** Yol kavşaklarına gidin ve gördüğünüz herkesi düğüne çağırın.

**B Yılı:** Dua edin ve size bilgelik vereceğim. Onunla her iyi şey ve sayısız zenginlik sizin olur.

**C Yılı:** Eğer Mesih ile birlikte dayanırsak, onunla hüküm süreceğiz. Biz sadık olmasak da o sadıktır.

BENEDICTUS Luka 1,68-79

### Mesih Ve O'nun Habercisi

İsrail'in Allah'ı Rab'be övgüler olsun! †

Çünkü halkının yardımına gelip \*  
onları fidyeyle kurtardı.

Eski çağlardan beri \*  
Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,  
Kulu Davut'un soyundan \*  
Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;  
Düşmanlarımızdan, †  
Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden \*  
Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek \*  
Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †  
Ve ömrümüz boyunca \*  
Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair \*  
Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.  
Sen de, ey çocuk, \*  
Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere \*  
önünden gidecek .  
Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla\*  
kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Allah'ımızın yüreği \*  
merhamet doludur.  
O'nun merhameti sayesinde, \*  
Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde \*  
yaşayanlara ışık saçmak  
Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere \*  
Yardımaımıza gelecektir.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

### **Benedictus Nakaratı**

**A Yılı:** Yol kavşaklarına gidin ve gördüğünüz herkesi düğüne çağırın.

**B Yılı:** Dua edin ve size bilgelik vereceğim. Onunla her iyi şey ve sayısız zenginlik sizin olur.

**C Yılı:** Eğer Mesih ile birlikte dayanırsak, onunla hüküm süreceğiz. Biz sadık olmasak da o sadıktır.

### **YAKARMALAR**

Tüm ihtiyaçlarımızı bilen ve bizi seven kudretli ve merhametli Allah'aövgüler sunmak için kalplerimizi açalım; övgü ve dualarımızı sunalım: Seni överiz ey Rab, sana güveniyoruz.

Ey Evrenin Kralı, bizi günahın ve yanlışın karanlıklarından krallığının ışığına götürdüğün

- ve gerçeğini tanıyıp yüceliğine hizmet etmek üzere bizler kilisene çağırdığın için sana şükrederiz.

Sonsuz merhametinin ellerini bize aç,

- hiç bir zaman yaşam yolundan dönmemize izin verme.

Biricik Oğlun'un dirilişini kutladığımız bu günü,

- sevinç ruhu içinde geçirmemize yardım et.

Tüm hayatımız boyunca sana şükredebilmemiz için,

- biz müminlerine dua ve övgü ruhunu ver.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten koru

ve kötülükten kurtar.

### DUA

Seni sevenlere gözle görülmeyen nimetler bağışlayan Allah'ımız, sana yalvarıyoruz. İçimizde öyle bir yürek arat ki, her zaman her şeyden üstün olan seni severek bize vaadedilen ve arzuladığımızdan daha üstün olan mirasa erişelim. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

Sabah Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

### Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;

✠ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

### Öğleden Önce (Hora Tertia)

#### İLAHİ

İşte, yüce Kutsal Ruh,

Peder ve Oğul ile

Kalplere ışığını

Saçmaya geldiğin an.

Dilimiz ve kalbimiz,

Gücümüz, hayatımız

Her zaman ve her yerde

Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,  
Ey yuce, Kutsal Peder,  
Oğlunla, Kutsal Ruh'la  
Dualarımı dinle. Amin.

### **Öğlen (Hora Sesta)**

#### **İLÂHİ**

Gün ışıkla doludur  
Ve dünya görkeminde;  
Işığın Yaradanı,  
Taparız sana, Allah!

Günah'ın ve öfkenin  
Alevlerini söndür;  
Kalpleri aşkla doldur,  
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,  
Kabul et duamızı;  
Kutsal Ruh'la Oğlun'da  
şükürler olsun sana. Amin.

### **Öğleden Sonra (Hora Nona)**

#### **İLÂHİ**

Kudretli, yuce çoban,  
Bize yolunu göster;  
Bu kısa gündenden sonra  
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden  
Kalbimiz seni tanır  
Ve sevginin özlemi  
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı  
Yüzümüze parlansın;  
Ebedi ışığına  
Hazırla ruhumuzu. Amin.

**1. Nak.** Bu ekmekten yiyen kişi ebediyen yaşar.

#### **MEZMUR 23 (22) İyi çoban**

*Kuzu onları güdecek ve yaşam sularının pınarlarına götürecektir. (Va. 7, 17)*

Rab çobanımdır, \*

Eksiğim olmaz.

Beni yemyeşil çayırarda yatırır, \*  
Sakin suların kıyısına götürür.

İçimi tazeler, \*  
Adı uğruna bana doğru yollarda öncülük eder.  
Karanlık ölüm vadisinden geçsem bile, \*  
Kötülükten korkmam.

Çünkü sen benimlesin. \*  
Çomağın, değneğın güven verir bana.

Düşmanlarımlın önünde bana sofru kurarsın, †  
Başıma yağ sürersin, \*  
Kasem taşıyor.

Ömrüm boyunca yalnız iyilik †  
ve sevgi izleyecek beni, \*  
Hep Rab'bin evinde oturacağım.

**1. Nak.** Bu ekmekten yiyan kişi ebediyen yaşar.

**2. Nak.** Rab azizlerinin arasından görkemle gelecek ve kutsalları için harikalar yapacak, alleluya.

**MEZMUR 76 (75) Galibiyetten sonra zafer ilahisi**

*İnsanoğlu'nun gökteki bulutlar üzerinde büyük güç ve görkemle geldiğini görecekler. (Mt. 24, 30)*

**I (2-7)**

Yahuda'da Allah bilinir, \*  
İsrail'de adı uludur;  
Konutu Şalem'dedir, \*  
Yaşadığı yer Siyon'da.

Orada kırdı alevli okları, \*  
Kalkanı, kılıcı, savaş silahlarını.  
Işıl ışıl parıldyorsun, \*  
Avı bol dağlardan daha görkemli.

Yağmaya uğradı yiğitler, \*  
Uykularına daldılar,

En güçlüleri bile elini kıpırdatamaz oldu. †  
Ey Yakup'un Allah'ı, sen kükreyince, \*  
Atlarla atlılar son uykularına daldılar.

2. Nak. Rab azizlerinin arasından görkemle gelecek ve kutsalları için harikalar yapacak, alleluya..

3. Nak. Adaklarımızla birlikte Rab'bin mabedine girelim. Alleluya.

## II (8-13)

Yalnız sensin korkulması gereken, \*  
Öfkelenince kim duRabilir karşında?  
Yargını göklerden açıkladın, \*  
Yeryüzü korkup sessizliğe büründü,

Ey Allah, sen yargılamaya, †  
Ülkedeki mazlumları kurtarmaya kalkınca. \*  
İnsanların gazabı bile sana övgüler doğuruyor,  
Gazabından kurtulanları \*  
çevrene topluyorsun.  
Adaklar adayın Allah'ımız Rab'be, \*  
Yerine getirin adaklarınızı,

Armağanlar sunun korkulması gereken Allah'a , \*  
Bütün çevresindekiler.  
Rab önderlerin soluğunu keser, \*  
Korku salar yeryüzü krallarına.

3. Nak. Adaklarımızla birlikte Rab'bin mabedine girelim. Alleluya.

## Öğleden Önce

### KISA OKUMA 1.Korintliler 6,19-20

Bedeninizin, Allah'tan aldığınız ve içinizdeki Kutsal Ruh'un tapınağı olduğunu bilmiyor musunuz? Kendinize ait değilsiniz. Bir bedel karşılığın satın alındınız; onun için Allah'ı bedeninizde yüceltin.

¥ Canım Rab'bin avlularını arzu ediyor.

¶ Yüreğim ve bedenim, yaşayan Allah'ı yüceltiyor.

## Öğle

### KISA OKUMA Yasa'nın Tekrarı 10, 12

Şimdi, ey İsrail halkı, Allah'ımız Rab sizden ne istiyor? Yalnız şunu istiyor: Allah'ımız Rabden korkun, O'nun yollarından yürüyün, O'nu sevin; bütün yüreğinizle, bütün canınızla O'na kulluk edin.



¥ Ey Rab, kim senin kutsal evinde oturacak?

¶ Doğrulukla yaşayan ve gerçeği söyleyen.

## Öğleden Sonra

### KISA OKUMA Ezgilerin Ezgisi 8, 6b-7

Sevgi ölüm kadar güçlü, tutku ölümler diyarı kadar katıdır. Alev alev yanar, yakıp bitiren ateş gibi. Sevgiyi engin sular söndüremez, ırmaklar süpürüp götüremez. İnsan varını yoğunu sevgi uğruna verse bile, yine de hor görülür.

¥ Seni seviyorum ya Rab, sen benim kuvvetimsin.

¶ Sen benim savunucum ve kurtuluş kayamsın.

### DUA

Merhametli ve yüce Allah, sana inanan bizlerin, sana tüm ruhumuzla tapınmamızı ve Mesih İsa'nın sevgisinde kardeşlerimizi sevmemizi sağla. Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

## Akşam Övgü Duaları

¥ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;

¶ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

### İLAHİ

Işık, sevgi ve hikmet,

Ey Kutsal üçlü Allah,

alda batan bu günü

muhteşemce giydirirsin.

Sabah seni överiz,

akşam sana taparız;

sonu olmayan günde

övgü söyleyeceğiz. Âmin.

1. Nak. Kutsal görkem içinde, seherden önce Peder seni var etti, alleluya!

### MEZMUR 110, 1-5, 7 (109) Mesih Kral ve Kahindir

Çünkü Allah bütün düşmanlarını ayakları altına serinceye dek O'nun egemenlik sürmesi gerekir. (1. Ko. 15, 25)

Rab efendime: †

“Ben düşmanlarımı ayaklarının altına serinceye dek \*

Sağımda otur” diyor.

Rab Siyon’dan uzatacak kudret asanı, \*  
Düşmanlarının ortasında egemenlik sür! -  
Savaşacağın gün \*  
Gönüllü gidecek askerlerin.  
Seherin bağrından doğan çiy gibi †  
Kutsal giysiler içinde \*  
Sana gelecek gençlerin.

Rab ant içti, kararından dönmez: †  
“Melkisedek düzeni uyarınca \*  
Sonsuza dek kahinsin sen!” dedi.

Rab senin sağındadır, \*  
Kralları ezecek öfkelenildiği gün.  
Yol kenarındaki dereden su içecek; \*  
Bu yüzden başını dik tutacak.

**1. Nak.** Kutsal görkem içinde, seherden önce Peder seni var etti, alleluya!

**2. Nak.** Ne mutlu doğruluğa acıkıp susayanlara, onlar doyurulacaklar.

### **MEZMUR 112 (111) Doğru adamın mutluluğu**

*Bir zamanlar karanlıktınız, ama şimdi Rab'de ışıksınız. Işık çocukları olarak yaşayın. Çünkü ışığın meyvesi her iyilikte, doğrulukta ve gerçekte görülür. (Ef. 5, 8-9)*

Övgüler sunun Rab’be! †  
Ne mutlu Rabden korkan insana, \*  
O’nun buyruklarından büyük zevk alana!

Soyu yeryüzünde güç kazanacak, \*  
Doğruların kuşağı kutsanacak.  
Bolluk ve zenginlik eksilmez evinden, \*  
Sonsuza dek sürer doğruluğu.

Karanlıkta ışık doğar dürüstler için, \*  
Lütfeden, sevecen, doğru insanlar için.  
Ne mutlu eli açık olan, ödünç veren, \*  
İşlerini adaletle yürüten insana!

Asla sarsılmaz, \*  
Sonsuza dek anılır doğru insan.  
Kötü haberden korkmaz, \*

Yüreği sarsılmaz, Rab'be güvenir.

Gözü pektir, korku nedir bilmez, \*  
Sonunda düşmanlarının yenilgisini görür.

Armağanlar dağıttı, yoksullara verdi; †  
Doğruluğu sonsuza dek kalıcıdır, \*  
Gücü ve saygınlığı artar.

Kötü kişi bunu görünce kudurur, †  
Dişlerini gıcırdatır, kendi kendini yer, bitirir. \*  
Kötülerin dileği boşa çıkar.

**2. Nak.** Ne mutlu doğruluğu acıkıp susayanlara, onlar doyurulacaklar.

**3. Nak.** Küçük- büyük herkes Rab'be hizmet etsin ve O'nun adını övsün, alleluya!

**EZGİ Vahiy 19,1,2,5-7 Mesih, Allah'ınkuzusu.**

Alleluya! Kurtarış, yücelik ve güç †  
Allah'ımıza özgüdür. \*  
O'nun yargıları doğru ve adildir.

Alleluya! Ey Allah'ımızın bütün kulları! †  
O'nu övün! \*  
Küçük büyük O'ndan korkan hepiniz.

Alleluya! Çünkü Her Şeye Gücü Yeten \*  
Rab Allah'ımız egemenlik sürüyor.  
Alleluya! Sevinelim, çoşalım, \*  
O'nu yüceltelim!

Alleluya! Çünkü Kuzu'nun düğünü başlıyor, \*  
Gelini hazırlandı.

**3. Nak.** Küçük- büyük herkes Rab'be hizmet etsin ve O'nun adını övsün, alleluya!

**KISA OKUMA İbraniler 12,22-24**

Oysa, sizler Siyon Dağı'na, yaşayan Allah'ınkenti olan göksel Yeruşalim'e, bir bayram şenliği içindeki onbinlerce meleğe, adları göklerde yazılmış ilk doğanların topluluğu

yaklaştınız. Herkesin yargıcı olan Allah'a , yetkinliğe erdirilmiş doğru kişilerin ruhlarına, yeni anlaşmanın aracısı olan İsa'ya ve Habil'in kanından daha üstün bir anlam taşıyan serpmelik kana yaklaştınız.

### KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Rab yücedir, \* gücü olağanüstüdür.

¶ O'nun bilgeliği asla ölçülemez, \* gücü olağanüstüdür.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Rab yücedir \* gücü olağanüstüdür.

### Magnificat Nakaratı

**A Yılı:** Akşam yemeği sırasında Rab tüm davetlileri çağırdı: Gelin her şey sizin için hazır, alleluya.

**B Yılı:** Beni izlemek için her şeyini terk eden, bıraktıklarının yüz katını ve ebedi yaşamı alacak.

**C Yılı:** İsa'nın iyileştirdiği cüzamlılardan biri geri dönerek onu yüceltti: Allah'a şan ve şeref olsun!

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

### Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Allah'ta sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; \*

Ruhum, Kurtarıcım Allah sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. \*

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. \*

O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa\*

kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †

Gururluları yüreklerindeki kuruntularla \*

darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, \*

Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, \*

Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, \*  
İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak \*  
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

### Magnificat Nakaratı

**A Yılı:** Akşam yemeği sırasında Rab tüm davetlileri çağırdı: Gelin her şey sizin için hazır, alleluya.

**B Yılı:** Beni izlemek için her şeyini terk eden, bıraktıklarının yüz katını ve ebedi yaşamı alacak.

**C Yılı:** İsa'nın iyileştirdiği cüzamlılardan biri geri dönerek onu yüceltti: Allah'a şan ve şeref olsun!

### YAKARMALAR

Şükran ve sevinçle dolu olarak, her iyiliğin kaynağı ve başlangıcı olan Rab'be güvenle yalvarırım:

Ya Rab, dualarımızı dinle:

- Ey evrenin Allah'ı Peder, tüm halkların senin adının şanında birleşmesi için bize oğlunu gönderen sen,

- Bu dünyada tanıklığını verebilmesi için Kiliseni kuvvetlendir.

Hayatımızda ikrar ettiğimiz imana sadık olabilmemiz için

- havarilerin öğretilerine sürekli itaat etmemizi sağla.

Kutsal Peder, doğru olanların dostu olan sen,

- dünyanın her köşesinde ezilenlerin haklarını koru.

Körlerin gözlerini aç ve tutsaklara özgürlüğü bağışla,

- yüreği kırık olanlara destek ol, vatanlarından uzak olanları koru.

Mesih İsa'da ölmüş olan kardeşlerimizin son arzularını kabul et,

- ve onları dirilişin şanına ulaştır.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten koru

ve kötülükten kurtar.

## DUA

Seni sevenlere gözle görülmeyen nimetler bağışlayan Allah'ımız, sana yalvarıyoruz. İçimizde öyle bir yürek arat ki, her zaman her şeyden üstün olan seni severek bize vaadedilen ve arzuladığımızdan daha üstün olan mirasa erişelim. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.